

C204C

11 (82)

**PROGRAMME OF CO-OPERATION
BETWEEN
THE MINISTRY OF CULTURE OF THE REPUBLIC OF INDIA
AND
THE MINISTRY OF CULTURE OF THE CZECH REPUBLIC
FOR THE YEARS 2010 – 2012**

The Ministry of Culture of the Republic of India and the Ministry of Culture of the Czech Republic (hereinafter referred to as the "Parties"),

Desirous to develop and enhance the friendly relationships between the Republic of India and the Czech Republic and promote mutual relationships in the sphere of culture,

AND Recalling Article 4 of the Agreement between the Government of the Republic of India and the Government of the Czech Republic on Co-operation in the Area of Culture, Education and Science, signed in Prague on 11 October 1996,

HAVE hereby agreed as follows:

Article 1

The Parties shall develop contacts in the area of culture and support direct co-operation between creative and performing artists, professional associations, cultural organizations and institutions in the cultural area. Each Party shall as far as possible encourage the presentation and popularization of literary, musical, dramatic and fine art works created by authors from the other country in accordance with the respective organizers' art plans.

Article 2

(1) Under this Co-operation Programme, the Parties shall annually exchange up to 3 (three) specialists in various areas of culture and arts, including performing arts and design, for study and working visits for a period of up to 14 (fourteen) days each.

(2) The exchange of specialists in the area of culture will take place in accordance with the legal regulations of the Republic of India and the Czech Republic, respectively, and on the basis of the general organizational and financial rules contained in the Annexure to this Co-operation Programme.

Article 3

In accordance with the legal regulations in force in the Republic of India and the Czech Republic, the Parties shall as far as possible support the participation of individual performers, ensembles and specialists at major musical, theatre, film and visual arts events, organized in the Republic of India and the Czech Republic, respectively, in compliance with the conditions determined for organizing such events.

Article 4

In accordance with the legal regulations in force in the Republic of India and the Czech Republic, the Parties shall as far as possible support direct co-operation of the national centres of international non-governmental organizations working in the field of culture in the countries of both Parties.

Article 5

(1) The Parties shall encourage the development of direct co-operation between museums, galleries and other institutions in the fine arts area and also between the organizations and institutions working in the area of protection of cultural heritage, including, but not limited to, direct co-operation between the National Museum in Prague and the National Museum in New Delhi.

(2) The Parties shall support exchanges of exhibitions of the works of art from museum and gallery collections. The Parties shall inform each other in sufficient time in advance about any exhibition projects and the possibilities of co-operation between museums and galleries.

(3) Exchanges of exhibitions shall be organized on the basis of the organizational and financial conditions to be agreed directly between the respective organizers.

Article 6

Within the range of their competencies, the Parties shall take measures to prevent illicit import, export and transfer of ownership of each of the countries' cultural property and measures to return any such illegally imported or exported property, in accordance with international legal regulations.

Article 7

(1) The Parties shall support direct co-operation and mutual assistance between the institutions working in the heritage conservation area.

(2) The direct co-operation referred to in Paragraph (1) of this Article 7 shall include exchange of experience in the financing of the protection of both movable and immovable monuments and listed areas, as well as in the use and renovation thereof, including restoration and archaeology.

Article 8

The Parties shall support co-operation and development of direct contacts between the institutions and organizations in the area of non-professional arts, traditional folk culture and the art activities of children and youth, and shall, as far as possible, also support the mutual participation of artists, ensembles, jury members and specialists in this area at major events in the countries of both Parties in compliance with the conditions of organization of such events.

Article 9

(1) The Parties shall support the development of direct co-operation between writers, translators and their relevant bodies, literary institutions and other cultural organizations and institutions. On the basis of special programmes, the Parties shall support the translation and publishing in the country of the other Party of the important works of their respective natural literatures.

(2) The Parties shall support direct co-operation and develop the international exchange of publications between national libraries and/or other cultural and information institutions in the countries of both Parties and shall encourage specific co-operation in the area of new technologies, national digital libraries and the digitalization processes with a particular focus on the popularization of cultural heritage.

Article 10

The Parties shall support the participation of artists and specialists in the area of media and audio-vision at international film festivals, shows and film-related cultural events organized in the countries of both Parties in compliance with the organization rules of such events, as well as direct co-operation between the professional institutions and associations in the audiovisual area.

Article 11

Within the range of their respective competences, the Parties shall seek to ensure the protection of copyright and neighbouring rights to copyright in accordance with the national legal regulations and international conventions, to which both the Republic of India and the Czech Republic are parties.

Article 12

The annexure listing the financial and general provisions attached hereto form an integral part of this Programme.

Article 13

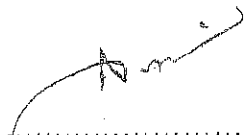
All activities under this Co-operation Programme shall be co-ordinated through diplomatic channels. Any doubts as may arise from the interpretation or application of this Co-operation Programme will be solved by the Parties through negotiations and consultations.

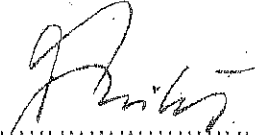
Article 14

This Co-operation Programme shall enter into force as at the date of signature hereof and shall remain in force until December 31, 2012. The validity of this Co-operation Programme shall be automatically extended until the new Co-operation Programme comes in force. Each of the Parties may denounce this Co-operation Programme by written notice with a six-month denunciation period. The denunciation hereof will be without prejudice to any obligations that may arise hereunder.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned being duly authorized thereto by their respective Government have signed this Programme.

DONE in ... *Prague* ... on this ... *13th* ... day of ... *September* ... 2010 in two originals each in Hindi, Czech and English languages, all texts being equally authentic. In the event of divergence of interpretation, the English text shall prevail.


.....
ON BEHALF OF THE MINISTRY
OF CULTURE OF THE REPUBLIC
OF INDIA


.....
ON BEHALF OF THE MINISTRY
OF CULTURE OF THE CZECH
REPUBLIC

(35)

ANNEXURE

GENERAL AND FINANCIAL PROVISIONS

I. EXCHANGE OF INDIVIDUAL/DELEGATIONS

1. The sending Party shall send to the receiving Party personal details (including contact data), c.v. (including languages spoken) and a proposed itinerary of the person(s) selected for the visit under this programme at least three months in advance of the expected date of the visit.
2. The receiving Party shall intimate the acceptance or otherwise of the proposal within one month after its receipt.
3. After the receiving Party conveys the acceptance, the sending Party shall inform the receiving Party at least four weeks in advance of the exact mode and time of arrival of the visitor(s).
4. The Parties shall accept only person(s) having health insurance for travel abroad valid for the duration of their stay in the receiving country. A copy of the document proving that the insurance was arranged shall be submitted by the sending Party to the receiving Party at least four weeks in advance of the visit.
5. The Parties shall accept only person(s) having valid entrance visa(s). Visa fees will be covered by the sending Party.
6. The sending Party shall cover to and fro international travel expenses.
7. The receiving Party shall offer internal travel (including local transport), three-star hotel-style or suitable accommodation and per diems in accordance with the legal regulations valid in the receiving country.
8. Persons nominated for a visit by each Party should know either the language of the receiving Party or English.
9. Both Parties shall extend facilities to individual(s)/delegation(s) sent from the country of the other Party to get acquainted with the culture and life of the country of the receiving party.

2. EXCHANGE OF ENSEMBLES

1. The exchange of performing ensembles shall be carried out on a reciprocal basis.
2. Proposals concerning the exchange of performing ensembles shall be made through diplomatic channels before 31st August in a year preceding the year of the event. The proposal will contain relevant information concerning the ensemble and the performance, including technical details and a number of people travelling with the show.
3. The receiving Party shall intimate the acceptance or otherwise of the proposal within two months after its receipt.
4. The sending Party shall cover international travel costs of the ensembles (including visa fees and health insurance fees for travel and stay abroad) and set and costumes transportation costs to the first destination in the country of the receiving Party and back in to the country of the sending Party.
5. The sending Party shall provide the receiving Party relevant information concerning the ensembles, the programme, press materials, dates of arrival and departure, etc, at least four months in advance of the proposed event.
6. However, variations from articles 2.1 to 2.5 may be agreed upon by the Parties on the basis of an advance mutual agreement.

3. EXCHANGE OF EXHIBITIONS

1. The exchange of exhibitions shall be carried out on a reciprocal basis.
2. Proposals concerning the exchange of exhibitions shall be made through diplomatic channels before 31st August in a year preceding the year of the event. The proposal will contain relevant information on the exhibits and on venue and space requirements.
3. The receiving Party shall intimate the acceptance or otherwise of the proposal within two months after the receipt of the proposal.
4. The sending Party shall cover international transportation costs connected with the transportation of the exhibits to the first place of their destination in the country of the receiving Party and back from the last place of their destination in the country of the receiving Party.

5. The sending Party shall deliver the exhibits at least two weeks prior to the opening of the exhibition, if not agreed otherwise.
6. The sending Party shall cover the insurance costs for the period that the exhibition is out of its country. In case the sending Party suffers any loss or damages to the exhibits, the receiving Party shall be obliged to get all documents relating to the loss or enable the sending Party to claim compensation from the insurance. The costs connected with the acquisition of the said documents are to be covered by the receiving Party.
7. The receiving Party shall cover all costs connected with the transportation of the exhibits to other places within its territory.
8. The receiving Party shall ensure that proper interest in the exhibition is shown and general care taken of it. The receiving Party shall provide and cover the costs of the installation of the exhibition and its promotion, including the preparation of invitations, catalogue inserts, brochures, etc. The sending Party shall deliver all information and visuals needed for the provision of promotion materials and catalogue insert to the receiving Party at least three months prior to the opening of the exhibition.
9. One or more artists/commissioners will accompany the exhibition, if considered necessary by the sending Party, and will be provided local hospitality by the receiving Party.
10. A separate agreement will be signed, where necessary, between the sponsoring and receiving institutions.

